

# பாதுகாவலன்

"கர்த்தர் நகரத்தைக் காக்காவிட்டால் அதைக்காக்கிறவன் கண்மீழ்ப்பது வீண்"

## றாமேனிய "ஓதொடக்ஸ்" தலைவர் வத்திக்கான் விஜயம்

இரு வாரங்களின் முன், றாமேனிய தேச "ஓதொடக்ஸ்" கிறிஸ்தவ சபைத் தலைமைப் பிதாக்கள் மூவர் வத்திக்கான் சென்று பரிசுத்த தந்தையைத் தரிசித்தனர். றாமேனிய ஓதொடக்ஸ் பிதாக்கள் பரிசுத்த தந்தையைத் தரிசிக்கச் சென்றது இதுவே முதல் முறைபாகும். றாமேனிய அரசாங்கம் வத்திக்கானுடன் அரசுத்துவார்

தொடர்புகள் இன்னும் கொண்டிருக்கவில்லை. இது காலவரையும் கத்தோலிக்க சமயத்தவர் அத்தேசத்தில் துன்புறுத்தப்பட்டவகையை சீன தேசத்துடனேயே ஒப்பிட்டுப் பேசலாம். ஆகவே அத்தேச அரசாங்க சம்மதியுடன் அப்பிதாக்கள் வத்திக்கான் சென்றது, வத்திக்கானுடன் அதன் தொடர்புகள் முன்னிலும் சீராகுமென்ப

பற்கு ஒரு அறிகுறியெனக் கருதப்படுகிறது. பரிசுத்த தந்தை 6-வது சின்னப் பாப்பாசர் றாமேனிய பிதாக்களை அன்புடன் வரவேற்று, உபசரித்து உரையாடி வழியனுப்பினார். வத்திக்கானுடன் றாமேனிய அரசாங்க தொடர்புகள் சீரென்பமை யானவையாயிருப்பதை தான் விரும்புவதாக அவர்களுக்கு வற்புறுத்தினார்.

### இருநூறில் ஒன்று பெருந்தொகையா?

சென்ற சில வருடங்களாக பெருந்தொகையான குருமார் தம்பதியை விட்டுவிட்டார்கள் என்ற பெருங்கூட்டு குரல் கத்தோலிக்கர்களுக்கு ஏமாற்றம் அளிக்க இடமேயில்லை. வத்திக்கானால் தயாரிக்கப்பட்ட புள்ளிவிபரங்களின்படி அரைச்சத வீதமான குருமாரே இவ்வாறு பதவியை விட்டவர்கள் 200 குருமாரில் ஒருவர் மாத்திரம் இவ்வாறு விட்டாராயின் அரைப் பெருந்தொகையெனக் கொள்வதில் அர்த்தமேயில்லை. சென்ற 6 வருடகாலமாக உள்ள 425,000 குருமாரில், பதவியை விட்டவர்கள் 2241 பேர் மாத்திரமே

### மறைவல்லுனர் சிலரும் பாப்பாசர் கண்டனமும்

கத்தோலிக்க சமயவிசுவாசங்கள் சிலவற்றில் மக்களின் மனம் தத்தளிக்கும் செயலும் வகையில் விளக்கங்கள் சில கத்தோலிக்க மறைவல்லுனர் அண்மையில் கொடுத்த முறையைப் பரிசுத்த தந்தை 6-வது சின்னப் பாப்பாசரும் விசுவாச குருமகாரியாலய வத்திக்கான் அதிபர்களும், உறைப்பான முறையில் கண்டித்ததை நேயர்கள் அறிவர். இக்கண்டனத்தால் வெந்துபோன சிலமறைவல்லுனர் மேலும் தமது அபிப்பிராயத்தை விளக்கி ஒரு வெளியீடு அம்பலப்படுத்தியிருக்கின்றனராம். இந்த

வெளியீட்டுக்குக் கைச்சாத்திட்டிருப்பவா கொடை முப்பத்திமூவர் மாத்திரம் என்பதையும், இத்தொகை ஒரு காலம் ஐஞ்சூறு என்றும், பின்பு முன்னூறு என்றும் பேசப்பட்டுவந்ததையும் இப்போது 33 மாத்திரம் என்று குறிக்கப்படுவதையும் வத்திக்கான் உயர் அதிகாரி ஒருவர் சுட்டிக்காட்டி, இவ்வெளியீடு பாப்பாசரது பிரதம காரிய தரிசிக்கருதினால் விலோவின் கைக்கு இன்னும் எட்டாதிருப்பதையும் குறிப்பிட்டு, இதனால் பிரதானமற்ற அதன் தன்மை வெளியாகி து என்றும் அறிவித்தார்.

## பாதிரியாரும் செபமாலையும்

இத்தாலியிலே மெதடிஸ்ற் சபைப் பாதிரியார் ஒருவர் மாதாவின் செபமாலையைப் பற்றி அருமையான புத்தகம் ஒன்று எழுதி வெளியிட்டிருக்கிறார். இதனைப் பலரும் நம்பமாட்டார்கள். ஆனால், அஃது ஓர் உண்மைச்சம்பவமாகும். அங்கு 30 ஆண்டுகளாக ஒரு மெதடிஸ்ற் சபைப் பாதிரியாராய் இருந்துவருகின்ற கனம் ஜே. நெவில் வாட் அவர்கள் செபமாலையைப்பற்றி எழுதிய புத்தகத்தைப் படித்தவர்களில் ஆச்சரியப்படாதாரில்லை.

ஆனால், அது பரிந்துபேசுதற்கும் தியானத்துக்கும், மனுப்பண்ணுவதற்கும் ஒத்தாசையாயிருந்து தேவ இரகசியங்களைப்பற்றிச் சிந்திக்கச் செய்கின்றது" என்று அவர் எழுதுகின்றார். இப் புத்தகத்திலே செபமாலே இரகசியங்களைப்பதினைந்தாக அவர் வகுத்திருக்கின்றார். ஒவ்வொன்றுக்கும் ஒவ்வொரு தலையங்கம் கொடுத்திருக்கிறார். பதினைந்து அதிகாரங்களிலே அதனை விளக்கிக்காட்டியிருக்கிறார். முதல் ஐந்து வியாகுல இரகசியங்களையும், ஏனைய பத்தும் சந்தோஷ இரகசியங்களையும் விரித்துக்காட்டுகின்றன. ஈற்றில், "செபமாலே ஒருவரின் ஆத்மீக வாழ்வுக்கு நிறைந்த உதவியாகு"மென்று முடித்திருக்கின்றார். செபத்தினதும், ஒரு பாதிரியாராயிருந்து பெற்ற நெடுங்கால அனுபவத்தினதும் நினைவே இவையெல்லாமென்று அவர் கூறுகின்றார். பரிசுத்த கன்னி மரியாயின் கிறிஸ்தவ ஐக்கிய சபையில் ஓர் உறுப்பினரான அவர் எழுதிய இப் புத்தகம் கிறிஸ்தவ ஐக்கியத்திற்குப் பெரும் பலனளிக்குமென நம்பப்படுகிறது.

அவர் தம்முடைய புத்தகத்தின் முதலாம் பக்கத்திலே தமது சகாக்களுடன் சிநேகபூர்வமான ஒரு குழுவை உண்டுபண்ணி, "மெதடிஸ்ற் சபையினர் தேவதாயாரைப் பற்றி மெளனம் சாதிப்பது உள்ளபடியே அவர்கள் கேள்விப்படா திருப்பதேயாகும்; ஆனால் நான் செபமாலே சொல்லத் தொடங்கியதிலிருந்து மாதாவின் செபமாலே இரகசியங்களைப்பற்றி எனக்குருந்த பயமும், பலவீனமும் அகன்ற படியினைவென்று வரைந்திருக்கிறார். மேலும் "அது வெறும் செபல்ல,

### எமது சுயாதீனத்தைப் பறிக்காதீர்

சோவியற் ரூஷியாவின் ஒரு சிறு பாகமாகிய விது வெனியாவிலுள்ள கத்தோலிக்கர் ஐக்கியதேச ஸ்தாபன பொதுச் செயலாளர், சேட்வல்மம் மூலமாக ரூஷிய தேச கொடியூனிஸ்த கட்சித்தலைவர் பிறெஸ்தெவக்கு தமது சமய சுயாதீனத்தைக்கு ஏற்பட்டுவரும் இடைபூறு

களை நீக்க விண்ணப்பித்திருப்பதாக செய்திகள் சில கூறுகின்றன. ரூஷிய தேச அரசியல் சட்டத்தின்படி வாக்குப்பண்ணப்பட்டிருக்கும் மனச்சாட்சிச் சுதந்தரம் விதுவேனியாவில் நடைமுறையில் செயற்படாதிருப்பதை அங்குள்ள 17,000 கத்தோலிக்கர் எடுத்துக் காட்டியிருக்கின்றனர். சமயபோதகம் செய்யும் குருமார் சிலர் சிறைப்படுத்தப்பட்டதும், விசாரணையின்றி இரு மேற்றிராணிமார் நாடுதூரத்தப்பட்டதும், கத்தோலிக்க போதகத்துக்கு தடைவிதிக்கப்பட்டிருக்கும் அதேசமயம் அரசாங்க பள்ளிக்கூடங்களில் நிரீஸ்வரவாதம் கட்டாயமாகப் போதிக்கப்படுவதும் அவ்விண்ணப்பத்தில் எடுத்துக் காட்டப்பட்டிருக்கின்றன.

## 23-ம் அருளப்பரின் புனித பட்டத்துக்கு டிகோலின் சாட்சி

23-ம் அருளப்ப பாப்பாசரின் முத்திப்பேறு பெற்ற பட்டத்துக்கு ஆகவேண்டிய பிரதான சாட்சிகளுள் ஒருவர் காலஞ்சென்று போன பிரான்சுதேச அதிபர் டிகோல் என்பவரே. மரணத்துக்கு முன்பு டிகோல் அவர்களிடம் அறியவேண்டியன பெறப்பெற்று விட்டன. இச்சாட்சிப்பத்திரப் பாரிஸ்நகர அதிமேற்றிராணியார் வசம் இருப்பதாகவும் இன்னும் சில மாதங்களுள் வெளிப்படுத்தப்படுமெனவும் கூறப்படுகிறது. 1945-ம் ஆண்டு பிரான்சு தேசத்துக்கு பாப்பாசரின் அரசுத்துவராக இருந்த மன்காலி அதிமேற்

றிராணியாரே 23-ம் அருளப்ப பாப்பாசர். அக்காலத்தில் பிரான்சு தேசத்தில் டிகோல் அவர்களது கட்சியே பிரபலம்பெற்றது. ஆகவே டிகோல் அவர்களுடன் 23-ம் அருளப்ப பாப்பாசர் நெருங்கிய தொடர்புடையவராயிருந்தார். 2-ம் உலகயுத்த காலத்தில் பிரான்சு தேச மேற்றிராணிமாரிற் சிலர் மாஷல் பெற்றிருந்தாலும் விச்சி அரசாங்கத்தை ஆதரித்து வந்ததால் அம்மேற்றிராணிமாரையும் டிகோல் அரசாங்கத்தையும் தொடர்புபடுத்தும் சிக்கலான வேலை அவ்வமயம் மன்காலி அடிகளார் பொறுப்பாயிருந்தது.

### கிறிஸ்தவ போதகர் மேல் தென் ஆபிரிக்க அரசாங்க கோபம்

1968-ம் ஆண்டின் தொடக்கத்தின்பின் தென் ஆபிரிக்க அரசாங்கம் சுமார் 80 கிறிஸ்தவ போதகர் மேல் கடுமையான நடைமுறைகள் எடுத்திருக்கின்றது. நியாயம் யாடெனில் அவ்வரசாங்கத்தின் நிறத்துவேஷக் கொள்கைக்கு அவர்கள் எதிர்ப்புக் காட்டியதே. இவ்வாறு தண்டிக்கப்பட்ட போதகர்களில் அங்கிலிக்கன்சபையினர் 40; லூதரன்ஸ் 13; மெதடிஸ்ற் 11; கத்தோலிக்கர் 11; பிற கிறிஸ்தவ மதபோதகர்களும், இஸ்லாமியரும் தண்டிக்கப்பட்டிருக்கின்றனர். தண்டனைகளும் பலவகைப்பட்டன. நாடு கடத்தல், சிறைவாசம், இல்லத்தடை பிரயாணத்தடை முதலியன.

### யூகோசீலேவியாவுக்கு பாப்பாசரின் பாராட்டு

சில வாரங்களின்முன் பரிசுத்த தந்தை 6-வது சின்னப் பாப்பாசருக்கு யூகோசிலாவியாவின் அரசுத்துவார் திரு. கொல்மன் அவர்கள் தமது நியமன பத்திரங்களைச் சமர்ப்பித்தபோது பரிசுத்த தந்தை யூகோசிலாவாக்கிய தேசத்தலைவர் மாஷல் ரீதியான சமாதானம் நிலவ எடுத்துவரும் பெரும் முயற்சிகளைப் பாராட்டினார். சமாதானம் நிலவ உலகத்தில் ரீதி அவசியமெனவும், சிறுபான்மையினராயுள்ள சமூகத்தின் உரிமைகள் பாதுகாக்கப்படுவது அந்நீதியில் அடங்கியிருக்கிறதென்றும் கூறினார். யூகோசிலாவியாவைப் பொறுத்த வரையில் அத்தேசத்தில் இத்தகைய ரீதிநிலவுவது பாப்பாசருக்கு திருப்தி அளித்திருக்கின்றது.

## எசமானே தன்சமூகத்தின் ஊழியன்

பிரான்சு தேசத்திலிருந்து பரிசுத்த பாப்பாசரைச் சந்திக்க அண்மையில் வத்திக்கான் சென்ற பல தொழிற்சாலை அதிபர்களுக்கு அளித்தபேட்டியில் 6-வது சின்னப் பதந்தை திருச்சபையில் அதிகாரம் வகிப்பவர்களையும் தொழில் துறைகளில் அதிகாரம் வகிப்பவர்களையும் சமநிலையில் வைத்து யார் அதிகாரிகளாய் இருக்கிறார்களோ அவர்கள் தத்தம் சமூகத்தின் ஊழியர்கள் என்பதை எப்போதும் மனதில் வைத்திருக்க வேண்டுமெனத் தெளிவாக எடுத்துக் காட்டினார். மேலும் தொழிலாளர்கள் தத்தம் ஸ்தாபனங்களின் பரிபாலனத்தில் பங்குகொள்

ள விருப்பமுடையவராயின் அதற்கு ஏற்ற ஒழுங்குகள் செய்வதினால் அதிகாரிகள் நன்மை அடைவதன்றி திமையல்ல என்பதையும் விளக்கியருளினார். சென்ற 50 வருட காலத்தில் பல பாப்பாசரும் வெளிப்படுத்திய சமுதாய ரீதிகள் பலவற்றையும் ஆராய்ந்து அவைநடைமுறையில் செயல்படத் திட்டம் தயாரிக்க பிரான்சு தேச மேற்றிராணிமார் சங்கம் ரிபுனர் சிலர் அடங்கிய ஒரு குழு ஒன்றை நியமித்திருப்பதுபற்றி பரிசுத்த தந்தை தமது சந்தோஷத்தைத் தெரிவித்தார்.

### பருகுவேயில் மேலும் ஒரு குரு நாடு தூர்த்தப்பட்டார்

தென் அமெரிக்க கண்டத்தில் பருகுவேப் பிரிவுப் பொலிசார் அத்தேசத்தில் தேவதொண்டு செய்துவந்த ஒரு யேசுசபைக் குருவான வரைக்கைப்பற்றித் தூஷித்து, நையப்புடைத்து அந்நாட்டிலிருந்து தூர்த்தவிட்டனர். குருவானவர் வண, வினசென்ற பெற்றோர் சுவாமியார் என்பவரே. அவரது குற்றம் வறியவர்களுக்காக (தொடர்ச்சி 4-ம் பக்கம்)



# இளைஞர் உலகு

## அன்புச் சோதாரே!

இன்னும் ஒருவாரத்தில் வனப்புமிசை வைகாசி மலர்ந்து விடும். வைகாசி என்றதும் வனிதையர் திலகமான தேவதாயின் திருஉருவே எம் கண்முன் தோன்றுகிறது; எனவே வைகாசியை வரவேற்று வனிதையர் திலகத்தை வாழ்த்திப் போற்றுவோம்.

மனிதவாழ்வில் கவலைகள் பல குறுக்கிட்டு அதனைச் சின்னப்பின்படுத்தத் தலைப்படுகின்றன. நெடுகநிறைந்த துயரிலும் அஞ்சாமையேண்டும். இந்தக் கவலைகளைக்கண்டு நாம் அபலைகள் ஆகிவிடக்கூடாது. இளமைப் பருவத்திலே— அந்த அழகு உருவத்திலே இந்தக் கவலைகள் புகுந்து விட்டால், அந்தப் பருவத்தையும் உருவத்தையும் பாழாக்கி விடும். மேலும் இதன் விபரீதத்தையும் அறுதியிட்டுக் கூறமுடியாது.

என் நினைத்ததை நடத்தியே முடிக்கும் பருவம் இளமைப் பருவம். எதற்கும் அவசரதீர்மானம் ஆகாது; ஆழ்ந்த சிந்தித்தபின்பே ஒரு முடிவுக்கு வரவேண்டும். பாழும் உலகில் வாழவேண்டிய இல்லை— வாழ்ந்து வழிகாட்ட வேண்டிய வாழிப உள்ளங்கள் அழிவுப்பாதையில் செல்லுதல் இளைஞர் குலத்துக்கே இழிவாகும். அனைவரும் ஆக்கப் பாதையில் விறுநடை போடுவோமாக;

சோதரன்

# தம்பிக்குக் கடிதம்

அன்புள்ள தம்பி,

நலம், நலம் மலர்க். உனது கடிதம் கிடைத்தது. தக்க தருணத்தில் யான் எழுதிய கடிதம் நற்பயனைத் தந்ததையிட்டு மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். கிறிஸ்தவன் என்பதற்குரிய பொருளை அறிந்து பெருமை கொள்வதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளீர்; இன்றைய உலகில் மனிதன் மனிதனாக வாழமுடியவில்லை எனக் குறைபட்டுள்ளாய்.

ஆம் தம்பி,

இன்று யார் மனிதனாக வாழ்கின்றான் என்பதை பெரும் புதிராக இருக்கின்றது. 2500 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு கிரேக்க நாட்டிலே தியோஜெனீஸ் என்ற மாபெரும் ஞானி வாழ்ந்தார்.

ஒருநாள் அவர் ஏதென்ஸ் நகரின் வீதிகளில் மனிதனைத் தேடித் திரிந்தார். என்ன உனக்கே ஆச்சரியமாக இருக்கின்றதா? ஆம், கோடைகாலம் பல் 12 மணி, கையில் தீபம் ஏந்தியவண்ணம் வீதிவழியே ஏதோ பொருளை இழந்து தேடுபவர்போற் தேடுகின்றாரே என அந்நகர மக்கள் அனைவரும் அதிசயமும் ஆச்சரியமும் கொண்டனர். பெரும் ஞானியாயிற்றே என ஒருவரும் அவரை நெருங்கிக்கேட்க மனத்தணிபவில்லை. எனினும் உன்னை ஒத்த இளைஞன் ஒருவர் அவரை நெருங்கிச் சென்று "ஐயா! நடுப்பலான இந்நேரத்தில் தாங்கள் தீபத்தை ஏற்றி வைத்துக் கொண்டு வீதிவழியே ஏதோ பொருளைத் தேடுவது போற் தேடுகிறீர்களே என்ன தேடுகிறீர்கள்?" என்று கேட்டான். அப்பெரியவர் இளைஞனைப் பார்த்து: "தம்பி நீ இந்தக் கேள்வியைக் கேட்பாய் என்று எனக்கு முன்பே தெரியும். நான் வெகு நாட்களாகவே மனிதனைத்தரிக்க வேண்டுமென்று இந்தநாடு முழுவதும் அலைத்துக்கொண்டிருக்கிறேன்" என்றார். உடனே இளைஞன், "எந்த மனிதனைத் தேடுகிறீர்கள்? என்னிடம் கூறுங்கள். நான் அனை உங்கள் முன்

கொண்டுவந்து நிறுத்துகிறேன்" என்றான். அகற்கு அந்த ஞானி "எந்த மனிதனையும் நான் தேடவில்லை. மனிதனையே தேடுகிறேன். இதவரை அவன் என் கண்ணுக்குப் புலனாகவில்லை. ஆகவேதான் தீபத்தை ஏற்றி வைத்துக் கொண்டு சென்றால் ஒரு வேளை புலப்படலாம் என்று நினைத்து இந்த நகரத்தின் வீதிகளில் அலைத்துக் கொண்டு இருக்கிறேன்" என்றாராம்.

தம்பி,

இந்நிகழ்ச்சி எத்தனை உண்மைகளை நமக்குக் கற்பிக்கின்றது என எண்ணிப்பார். நாம் இவ்வுலகில் மனிதனாக வாழ்ந்து மறுவுலகில் நித்தியபேரின்பத்தை அடையவேண்டுமென்றுதானே; ஆண்டவரும் தம்பாடுளாலும் மரணத்தாலும் உயிர்ப்பாலும் நம்மை மீட்டார். இறையன்பில் என்றும் நிலைத்திருக்கவேண்டுமென்று விரும்புகிறார். ஆனால் நாமோ அவராக— அல்லது அவர் வாழ விரும்பும் மனிதனாக வாழ்கின்றோமா? சற்றுச் சிந்தித்துப் பார்.

தம்பி,

தபசுகாலங்களில் எத்தனை தீர்மானங்கள் எடுத்தோம். எண்ணிப்பார். என்னாலும் சரி உன்னாலும் சரி ஒன்றை யாகுதல் நிறைவேற்ற முடிகின்றதா? இல்லையே. எனவேதான் நாம் இதவரை மனிதர்களாக வாழவில்லை—வாழ முடியவில்லை

என்ன துன்பம் நேர்ந்தாலும்—துயரம்வந்தாலும் எடுத்த தீர்மானங்களை நிறைவேற்றி, இதுதான் இறைவன் திருவுளம் எனவாழ்வாங்கு வாழ்ந்த புனிதர்களின் வலாற்சிறை எடுத்தப்பார். அவர்கள் நம்மைப் பால் இவ்வுலகில் வாழ்ந்தவர்கள்; எனினும் தமது ஐம்புலன்களையும், ஐம்பொருள்களையும் அடக்கி இறைவன் சித்தம் திருதான் எனவே இப்படித்தான் வாழவேண்டுமென்று வாழ்ந்தவர்கள். ஆனால், நாமோ; இவ்வுலகில் எப்படியும் வாழாமென்று

## நேரமில்லை ?

மனித வாழ்க்கையில் நேரமில்லை என்பது இரத்தத்துடன் கலந்து ஊறிப்போன ஒரு வார்த்தையாகி விட்டது யாரும் எதற்கும் நேரமில்லை என்ற வார்த்தையை வாழ்க்கையில் அதிகமாக உபயோகிக்கின்றனர். ஆனால், நமது இளம் சமுதாயத்திலோ நேரமில்லை என்று கூறக்கூட அவர்களுக்கு நேரமில்லை.

ஒரு நாளில் 24 மணித்தியாலங்களை இறைவன் நமக்கு அளித்தான் என்று ஆனால், இந்த 24 மணி நேரத்தில் ஒருமணி நேரத்தை இறைவனுடன் சல்லாபிப்பதிலோ, அவரை நினைப்பதிலோ, அவருக்குத் தொண்டு செய்வதிலோ செலவிட நேரமில்லை.

எமது வாழ்வின் ஒவ்வொரு நிமிடம் பற்றியும் நாம் கணக்குக் கொடுக்க வேண்டும் என்பதைச் சிந்திக்க எமக்கு நேரமில்லை. போலிச் சாட்டுகள் கூறிப் போன்ற போன்ற எம் நேரத்தை மண்ணுக்குகின்றோம். நல்ல நூல்கள், நல்ல பொழுது போக்குகள் என்பன இருக்க நமது நேரத்தை விணுக்குகின்றோம். பங்கில் பணிபுரியும் பத்திச்சபைகளில் சேர்ந்து பணிபுரியும்படி கேட்டால், நேரமில்லை என்பதுதான் அவர்கள் பதில்.

எனவே, இளைஞரே! நாம் கழித்த போன்ற போன்ற நேரம் எமக்குத் திரும்ப வர மாட்டாது. ஒரு நாளில் ஒரு மணி நேரத்தையாவது இறைவனுக்காக நல்ல காரியங்களில் செலவிட்டு நற்பயன் பெறவோமாக.

இளவாலை இளவல்.

○ இந்நோவேஷியாவில் உள்ள முஸ்லிம்கள் வாழும் மாகாணத்தில் மெல்லிய உடை அணிந்துவரும் மணப் பெண்கள் திருமணம் செய்யப் பதிவு இலாகா அனுமதி வழங்குவதில்லை. மேற்படி ஆடைகள் இஸ்லாமிய கலாச்சாரத்திற்குப் பாதகம்வீளை விப்பதாக அந்த இலாகாவைச் சேர்ந்தவர்கள் கூறுகின்றனர்.

எண்ணி வாழ்பவர்கள். இப்படித்தான் வாழவேண்டுமென்றுவாழும் மனிதன் உண்மையான மனிதன். அத்தகைய மனிதனைத் தான் அன்று தியோஜெனீஸ் என்ற மாபெரும் ஞானி வீதிவழித் தேடித் திரிந்தார். ஆனால், இன்று அந்த ஞானி இல்லை. எனினும் நமது தாயகிய திருச்சபை தனது பிள்ளைகள் ஒவ்வொருவரிடமும் இதனையே எதிர்பார்க்கின்றதல்லவா? "வாழ நினைத்தால் வாழலாம்" என்ற திரைப்படப் பாடல் அடி எவ்வளவு பொருள் பொதிந்த அடியாக விளங்குகின்றது. தம்பி; கடிதம் நீண்டிவிட்டது என எண்ணுகிறேன். அண்ணா எழுதியுள்ளதைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறாய் என்பதை உனது கடிதத்தில் இருந்து நான் அறிந்து கொள்வேன் தானே.

வணக்கம் பல,

உன் அன்புள்ள அரியன்

## குருத்துவாபிஷேகம்

நிகழும் சித்திரை 26-ந்தேதி புதன்கிழமை காலை 7-30 மணிக்கு யாழ்ப்பாண ஆசனக்கோவிலில் இருவர் குருப்பட்டம் பெறுவர். இவர்கள் யாரெனில்,

அருந்திடு எஸ். டேமியன், ஓ. எம். ஐ.

அருந்திடு பற்றிக் ஞானப்பிரகாசம், ஓ. எம். ஐ.

அருந்திடு டேமியன் இளவாலை ம. குசைப்பிள்ளை தம்பதிகளின் புத்திரர். இவர் இளவாலை சென்யேம்ஸ் ஆலயத்தில் தமது முதற்பூசைப்பலியை இம்மாதம் 29-ந்தேதி காலை 7-30 மணிக்கு ஒப்புக்கொடுப்பார்.

அருந்திடு ஞானப்பிரகாசம் தமது முதற்பூசைப்பலியை நெடுந்தீவு சென்யேம்ஸ் ஆலயத்தில் இம்மாதம் 27-ந்தேதி காலை 10-30 மணிக்கு ஒப்புக்கொடுப்பார். இவ்விரு புதிய குருப்பிரசாதிகளையும் தேவன் ஆசீர்வதிப்பாராக.

## பூசை வழிகாட்டி

சித்திரை—1972.

- 24. திங்கள்: நாட்பூசை [வெ] வாசகங்கள்: அப். பணி 11: 1—18 அரு. 10: 11—18.
- 25. செவ்வாய்: புனித மாற்கு [சு] வாசகங்கள்: 1 இரா. 5: 5—14 மாற்கு 16: 15—20
- 26. புதன்: நாட்பூசை [வெ] வாசகங்கள்: அப். பணி, 12: 24—13: 5 அரு. 12: 44—50.
- 27. வியாழன்: நாட்பூசை [வெ] வாசகங்கள்: அப். பணி 13: 13—25 அரு. 13: 16—20.
- 28. வெள்ளி: நாட்பூசை [வெ] வாசகங்கள்: அப். பணி 13: 26—33 அரு. 14: 1—6
- 29. சனி: புனித கத்தரீனம்மாள் [வெ] வாசகங்கள்: அப். பணி 13: 44—52 அரு. 14: 7—14.
- 30. ஞாயிறு: பாஸ்கா காலத்தில் 5-ம் ஞா. [வெ] வாசகங்கள்: அப். பணி 6: 1—7 1 இரா. 2: 4—9, அரு. 14: 1—12.

## எங்கள்

### அறிமுகம்

நான் க. பொ. த. சாதாரண பரீட்சை (விஞ்ஞானம்) எழுதியுள்ளேன். "முயற்சி திருவினையாக்கும்" என்பது சான்றோர் கூற்று; நான் முயற்சியுடன் படித்ததினால் எனக்கு நல்ல முடிவு வரும் என்ற நம்பிக்கை உண்டு. நான் தற்போது ஆங்கிலத்தின் டெழுத்தும் சுருக்கெழுத்தும் பயின்ற வாகிறேன். மறை ஆசிரியையாய் வரவேண்டும் என்ற ஆசை எனக்குண்டு. முயன்று என்னுடைய இந்த அவரவை நிறைவேற்று வேன். எனக்குக் கட்டுரை எழுதுவதில் நாட்டமுண்டு. ஒய்வு நேரங்களில் பத்திரிகை, புத்தகங்கள் வாசித்தல் போன்ற வற்றைச் செய்து வருகிறேன். நண்பிகளுக்கும் மடல் எழுதுவேன். சிறு பிள்ளைகளுக்குப் படிப்பித்துக் வருகிறேன். எனக்குக் கல்வியைத்தொடர வேண்டுமென்ற ஆவலும், வேலை செய்து பணம் சம்பாதிக்க வேண்டும் என்ற ஆவலுமுண்டு. ஆனாலும் இரண்டில் ஒன்றை நிறைவேற்றுவேன்.

செல்வி கத்தரீன் பெர்ணாண்டோ கோழம்பு—13

## வெளிவந்துவிட்டது!

கத்தோலிக்க திருமறை விளக்கம் முதலாம் பாகம் கிடைக்குமடம்: புனித சூசைமாமுனிவர் அச்சகம், யாழ்ப்பாணம்

## பாமபதமடைந்த...

(2-ம் பக்கத்தொடர்ச்சி)

ரம் மக்களுக்கு ஞான ஒளி தந்த நம் நந்தாவிளக்கு அனைத்து விட்டது. வேதபோதக மருளிய வெண்கலக்குரல் அடங்கி விட்டது. ஞான கீதம்பாடிய எக்காளத்தின் இனியதொனி மங்கிவிட்டது. ஆசியருளிய திருக்காங்கள் அசைவற்றுவிட்டன, ஆழ்ந்த மௌனத்தில் அவர் அமிழ்ந்து விட்டார்:

"நீ என்னைத்தேடு சகலமும் உன்னைத்தேடும்" என்று திருவாய்மலர்ந்த தேவன், அவரது நாமம் வாழ தன் வாழ்நாள் முழுவதையும் 80 ஆண்டுகள்வரை தியாகம் செய்த எங்கள் புனித குரவருக்கு சன்மானம் தந்து நித்தியபாலோக சிவியத்தை நந்தருள் அவர்தாய மலரடியிணையைப் பிரார்த்திப்போமாக.

பி: ஜே: அமிர்தநாயகம்

**மறைந்தவர் எங்கே ?**

கத். வாணேவி நிகழ்ச்சி  
23-4-72 ஞாயிறு  
பி. ப. 7-00—7-30  
தயாரிப்பாளர் :

மறைஆசிரியர் :  
**M. யேசுதாஸ்**  
மாணிப்பாய்.

**பாராட்டுகிறோம்**

ஊர்காவற்றுறை புனித அந்தோனியார் கல்வாரிப் பழைய மாணவரும், வட இலங்கை வர்த்தக கைத்தொழில் சம்மேளன ஆரம்ப நிர்வாகிகளில் ஒருவரும், வடமாகாண அச்சிடுவோர் சங்க துணைகாரியும், விவேகானந்தா திருக்குறட் கலண்டர்—டயறிகள் தயாரிப்பு உரிமையாளரும், மேற்படி அச்சு முதல்வருமான திரு. வே. கந்தசாமி அவர்களுக்கு அண்மையில் ஆலயபரிபாலனசபையினர் சைவப்புலவர் என்ற பட்டத்தை வழங்கிப் பொன்னாடை போர்த்துக் கொளவித்தனர். அன்னருக்கு எமது பாராட்டுக்கள்.

உலகிலேயே முதன்முறையாகக் கணினி இழையிடான பிளாஸ்டிக் போக்கப்பல ஒன்று பிரித்தானியில் கட்டிமுடிக்கப்பட்டுள்ளது, 153 அடி நீளமுள்ளதாய் இதுவரை பிளாஸ்டிக் போக்கப்பல எதுவும் கட்டப்படவில்லை. கப்பல்கட்டும் துட்பத்தில் பெரும் மாறுதலை உண்டிபண்ணியுள்ள இத்தக்கப்பலின் வெள்ளேரட்டம் வருகிற ஆவணிமாதம் நடைபெறவிருக்கிறது.

அமெரிக்க புதியஜனாதிபதி தேர்தல் இவ்வருட இறுதியிலே நடைபெறவிருக்கிறது. அதனால் இப்போது அங்கு தேர்தல் காற்று மும்முரமாக வீசிக்கொண்டிருக்கிறது. தற்போது அங்கு நடைபெறும் பூர்வாங்கதேர்தலின் முடிவில் ஜனநாயக கட்சியின் சார்பில் செனற்றர் எட்மன்ட்ஸ்மெய்க்யும், குடியரசுக்கட்சியின் சார்பில் திரு. ரிச்சிணும் போட்டியிடுவார்களென நம்பப்படுகிறது.

அக்காலத்திலே உலகின் ஏழு அதிசயங்களில் ஒன்றாக எடுத்துக் கூறப்பட்ட இத்தாலிய தேச பீசா நகரின் சரிந்த கோபுரம் நான்குநூள் சரிந்துகொண்டே வருகிறது. அது சரிந்துகொண்டுபோகும் விகிதத்திலிருந்து 1974 ஆம் ஆண்டுக்கு முன் தரையில் விழுந்துவிடுமென்று நிபுணர்கள் கணக்கிடுகின்றார்கள்.

தேநீரைக் காட்டிலும் காப்பிப்பானம் தேகாரோக்கியத்துக்கு அதிகம் கேடு விளைப்பதாகமென்று ஜெயிப்பூரினுள்ள எஸ். எம். எஸ். வைத்திய கல்வாரியின் நோய்த்தடுப்பு—சமூகமருத்துவப் பேராசிரியரான டக்ளர் இரா மேஸ் சர்மா கூறுகிறார். தேநீரில் அடங்கியுள்ள புளோரைடே எனும் பொருள் இருதய நோய்களைத் தடுக்கும் ஒரு பாதுகாப்பாகமென்றும் அவர் தெரிவிக்கின்றார்.

**விமர்சனம்:**

**திருப்பாடுகளின் காட்சி**

(சென்றவரத் தொடர்ச்சி)

‘ஹைப்பாஸ்’ வேடத்தில் நடத்தவர் மிக நன்றாகப் பாத்திரத்தை உணர்ந்து நடத்தார். பாராட்டப் படவேண்டிய நடப்பு. ஒரு கைதேர்ந்த நடிகரின் முத்திரை அவரில் தெரிந்தது. சிம்மக் குரலில் அவர் பேசிய பேச்சுக்கள் அப்பப்பா, அருமை, அருமை. ‘யூதாஸ்’ நன்கு நடத்தார். பாவச் சோதனைக் காட்சியில் நடப்பு களைக்கட்டியது. ‘செனட்’ சபையினர் நன்றாகவே தமது பாத்திரங்களைச் செய்தனர். ஆனால், அவருள் தோற்றப் பொலிவுமிக்க ஒருவரின் குரலில் கம்பீரம் தெரியவில்லை—அவருக்கு வேடப் பொருத்தமும் ஒத்துழைக்கவில்லை. ‘பிலாத்த’ மிக நன்றாகவே பேசி நடத்தார். பாராட்டப்பட வேண்டியவர். அவரின் தொனி எடுப்பாக அமைந்திருந்தது. இவரின் வருகைக்காக எழுப்பப்பெற்ற வாத்திய இசை மிகவும் ரசிக்கக்கூடியதாக அமைந்திருந்தது.

‘ஏரோது’ அரசனாகத் தோன்றியவர் நன்றாக நடத்தார். வேடப் பொருத்தம் அருமை. ஏன் தான் வலிந்துவலிந்து சிரித்த தற்காலத் தமிழ்ப்படஉலக வில்லன்களை நினைவுபடுத்த வைத்தாரோ விளக்கவில்லை. கோவிலில் வியாபாரம் நடைபெறுகிறது. அங்குவந்த யேசுநாதர் சுவாமிகள் கோபம் கொண்டு, “எனது பிதாவின் வீட்டைக் கள்வர்களுக்கே யாக்காதீர்கள்” என்று இடையில் கட்டியிருந்த கயிற்றினால் வியாபாரிகளைச் சாடுகிறார். அது நியாயமானது. ஆனால், ஏதமறியாது திகைத்து நிற்கும் ஆட்டுக்குட்டிக்கும் வலிந்து அடிக்கிறேன். இதன் அர்த்தம் யாருக்குமே புரியாத ஒன்று.

அமெரிக்க ஜனாதிபதி ரிச்சிணிடம் ஒரு கார் இருக்கிறது. இதனைச் செய்யச் சென்ற செலவு ரொட்சத்த 40 ஆயிரம் ரூபவாகும். தப்பாக்கிக்குண்டு பாயமுடியாதவாறு இது அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதில் அமர்ந்த கொண்டு பின்னால் வரும் காரில் இருப்பவர்களுடன் இரகசியமான விஷயங்களைத் தானும் பேசலாமாம்.

வடஅயர்லாந்தின் ஆட்சிநிர்வாகத்தைப் பிரித்தானிய அரசாங்கம் நேடியாகப் பொறுப்பேற்றுக் கொள்ள வழிபண்ணும் புதிய மசோதா இருபது மணி யோ விவாதத்தின்பின்னர் பிரித்தானிய பாராளுமன்றத்தால் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளது. மகாராணியாரும் இந்த மசோதாவுக்கு உடனடியாக அங்கீகாரம் அளித்திருக்கின்றார்.

யூதர்களின் இஸ்ரவேல் நாட்டுடன் போரில் இறங்கும் முடிவை நாம் ஏற்கனவே செய்த விட்டோம்; இப்போது நேரத்தைமட்டும் காத்திருக்கிறோம்; யுத்தத்தில் இறங்கும் எமது முடிவு இனிமற்றவே முடியாததாகமென்று எகிப்திய ஜனாதிபதி அன்சார் சாதாத் போர்முழங்கு செய்திருக்கின்றார்.

பெற்ற தந்தைக்குச் செவி கொடு; சிமுலியென்று உன் தாயை இகழாதே.

ரீ. மொ. 23: 22

**(ஐயா போசவ்)**

தம் யாருக்குமே புரியாத ஒன்று.

அடுத்ததாக வசனநடை குறித்துச் சிலசொல்லவேண்டியது முக்கியமாகும். ஆங்காங்கே நிகழ்ச்சிக்குப்பொருத்தமில்லாத உண்மைக்கு முரணாக வசன அமைப்புகள் கையாளப்பட்டன. உதாரணத்துக்கு ஒன்றினைச்சட்டிச் சொல்வேன். யூதாசுக்கும், பரிசேயனுக்கும் நடைபெற்ற உரையாடலில் பரிசேயன் கூறுகிறான் ‘யூதாஸ் நன்றாக யோசித்துப் பார்... நீ பெரிய உயர்ந்த கல்விமான்; ஆற்றல்கள் பலமிக்க அறிஞன். நீ செய்வது நன்மையான காரியமாகவே உனக்குப்படும்’ என்றவாறு வசனம் அமைகிறது. வரலாற்றில் யேசுநாதர் சுவாமிகள் சாதாரண படிப்பறிவற்ற பாமர ஏழை மீனவர்களான யே தமது சீடர்களாகக் கொண்டார் எனும் உண்மையாவரும் அறிந்த ஒன்று. ஆகவே, உண்மைக்குப் புறம்பான வசனங்களில் விழிப்பு அவசியம்.

கடைசியாகச் சிரமமான இரத்தப் பாரிய வேலையைத் திறம்பட்டுத் திறமையாக (Director) மிகவும் பாராட்டுவது பொருத்தமாகும். அவரின் பொறுமையான கடமைதான் மேற்படி திருப்பாடுகளின் முழுமை என்பதோடு, யாழ். ஆசனக்கோவில் கட்டளைக்குரவர் வண. ஜோய்கிற்சோஸ்தரம் அடிகளாரின் கூடிய ஆக்கமும் ஊக்கமும் தவிராத உழைப்பும் ‘திருப்பாடுகளின் காட்சியின்’ முழுமையான வெற்றிக்குப் பின்நின்று உதவியிருக்கிறது என்றநாம் ஊடுப்பதில் எவ்வித தவறுமில்லை. வாழ்க! வளர்க! சுவாமிகளின் கலைத் தொண்டுள்ள வாழ்த்துவோம்.

**(1 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி) பருகுவெயில் ...**

அவர் செய்துவந்த சமூகத் தொண்டுதான், அவர் சில்லி தேசத்திலிருந்து ஆகாயவிமானமார்க்கமாக நாடு திரும்பியபோது, அவரைக் காத்திருந்து, கொடியூனிஸ்தர் எனத் தூஷித்த அவரது பெட்டிகளை சோதித்த போது, அவர் வசமிருந்த தென்அமெரிக்க மேற்றிராணிமாத சமூகத்தொண்டுத் திட்டப் பிரதிகளும், பறகு வேநாட்டு சமூகமுன்னேற்ற சங்கத்திட்டப் பிரதிகளும் கைப்பற்றப்பட்டன. குருவானவர் உடனடியாக தேசத்துரோகியெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு அத்தேசத்திலிருந்து தூரத்தப்பட்டார்.

**நன்றித் துதி**

திருஇருதயநாதரின் இரக்கத்தாலும், பரி சதாசகாயமாதா, அர்ச். யூதாததேயு இவர்களின் மன்றாட்டினாலும் எனது மகளின் முதற்பிரசவம் யாதொரு வக்கிளமுமின்றி நடைபெற்றதை நன்றியுடன் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். பிரசரிக்க தாமதமான தற்கு மன்னிப்புக் கோருகிறேன்.

ஓர் அடியாளர் குருநகர்

இப்பத்திரிகை யாழ்ப்பாணம், 5-ம் குறுக்குத்தெருவில் 20 ஆம் இலக்கத்தில் வதியும் திரு. நீக்கிலஸ் ஜேம்ஸ் அவர்களால் உரிமையாளருக்காக அர்ச். குசைமாமுனிவர் அச்சுசகத்தில் 1972-ம் ஆண்டு சித்திரை மாதம் 22-ந்தேதி சனிக்கிழமை அச்சிடப்பெற்று வெளியிடப்பட்டது; பாணம்; தொலைபேசி: 300 தாழிதல்: 1876.



**அமித்தநாதர் குசைப்பிள்ளை அவர்களின் 3-ம் வருட மரண ரூபகம் மறைவு: 27-4-69**

இவரின் ஆன்ம இளைப்பாற்றிக்காக நிசமும் சித்திரை மாதம் 27-ந்தேதி வியாழக்கிழமை காலை மிருசவில் புனித நீக்கலஸ் ஆலயத்தில் துக்கப்பாடற்பூசை ஒப்புக் கொடுக்கப்பட்டு மென்பதை உறவினர், சிநேகிதருக்குத் தயவடன் அறிவித்துக் கொள்ளுகின்றோம். இதனைக் கண்ணுறும் அனைவரும் இவரின் ஆன்ம இளைப்பாற்றிக்காக வேண்டிமாறு மிகத்தாழ்மையுடன் கேட்கின்றோம்.

பிரிவால் தயருதும்: மனைவி, மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள். மிருசவில்



**எட்விள் சவரிமுத்து அவர்கள் அமரத்துவமடைந்த 31-ம் நாள் மரண ரூபகம்**

“சீவியத்தில் நேசித்தவர்களே, மரணத்திலும் மறவாதீர்கள்.”

எனது நேசப்பத்தாவும், எங்கள் அருமைத் தந்தையுமாகிய திரு. எட்விள் சவரிமுத்து அவர்கள் அமரத்துவ மெய்திய 31-ம் நாள் சித்திரைத்திங்கள் 30-ம் நாள் பூர்த்தியாவதால் அதற்கு முதலூன் 29-4-72 சனிக்கிழமை காலை 6-30 மணிக்கு அன்றாது ஆன்மா சாந்தியுற அச்சுவேலி புனித குசையப்பர் ஆலயத்தில் ஒரு துக்கப் பாடற்பூசை நிறைவேறும். இதனைக் கண்ணுறவோர் அவரது ஆன்மா சாந்தியுற வேண்டிக்கொள்ளுமாறு தாழ்மையாய்க் கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

பிரிவால் தயருதும்: மனைவி, மக்கள், தாயார், மற்றும் உறவினர். ‘மரீனா வில்லா’ அச்சுவேலி.



**நன்றி**

எனது அருமைக்கணவர் திரு. அல்பேட் செல்வாட்டன் தின் ஆத்தம் இளைப்பாற்றிக்காக யாழ்ப்பாணம் பரி. அடைக்கலமாதா தேவாலயத்தில் 10.4-72 இல் ஒப்புக்கொடுக்கப்பட்ட திருப்பலியில் ஒன்றுசேர்ந்த பிரார்த்தித்துக்கொண்ட உற்றார், அன்பர் யாவருக்கும் எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

இரட்ணேஸ்வரி செல்வரட்ணம் நன்றியறிந்த ஸ்தோத்திரம் எனக்குக் கொஞ்சக் காலமாக இருந்துவந்த தொண்டைவருத்தம் பிறேக்கநா புதுமைப்பாலனிடமும், புனிதர்களான சதாசகாயமாதா, யூதாததேயு, அந்தோனியார், குசையப்பர் இவர்களிடமும் நான் கேட்டுவந்தபடி நல்லசுகம் கிடைத்தது. நேர்த்தியின்படி பிரசரிக்கிறேன். இவர்கள் நாமம் புகழப்படுவதாக. நாரந்தனை ச. ச.



**திருமதி மேரி சலோமை ஞானப்பிரகாசம் அவர்களின் முதலாண்டு மரண நினைவு மறைவு: 21-4-72**

ஓராண்டுகாலம் கழிந்ததுவே தாயே! எங்கள் உள்ளத்தில் மூண்டகனல் தூர்ந்ததில்லை நீராண்ட கண்களேர்டு நெஞ்சம் வெந்து நீருகிப்போகியுமூன் நினைவு போமோ சீராண்ட எம் தந்தை ஞானப்பிரகாசத்தையும் சிந்தித்தே வாடுகின்றோம் தந்தையே! பேராண்டு வாடாத ஜோதிகளே தங்கள் பேரான மக்கட்காய் வேண்டுவீரே!!

என்றும் எங்கள் மனதைவிட்டு நீங்காத எங்கள் அருமைத் தாயார், திருமதி மேரி சலோமை ஞானப்பிரகாசம் அவர்கள் இம் மண்ணுலகைவிட்டு விண்ணுலகெய்திய முதலாம் வருடம் 21-4-72 இல் பூர்த்தியாகிற்று. அன்றையதினம் மிருசவில் சந்நீக்கலார் ஆலயத்தில் துக்கப்பூசை நிறைவேறும். அவர்களிருவரின் தும் ஆன்மசார் திக்காகச் செபிக்குமாறு வண குருமார், சந்நீக்கலாயர், அன்பர்கள் அனைவரும் கேட்கப்படுகின்றனர்.

“இரக்கமுள்ள யேசுவே அவர்கள் மீது நித்தியஒளி ஒளிர்க்கடவது.”

பிரிவால் தயருதும் மக்கள்: திருமதி மேரி ரேசம்மா நீக்கலஸ் (ஆசிரியை மிருசவில்), சக். சிலீரர் மேரி சென்போல் (தி. கு. க. நாரந்தனை), திரு. ஜே. ஜி. எம். இராஜரட்ணம் (கல்வி அலுவலகம், யாழ்நகர்), திரு. ஜி. என் ஸ்ரீனிஸ்லாஸ் (செளக்கிய சேவை அலுவலகம், கொழும்பு). மற்றும் மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், பீட்டப்பிள்ளைகள்.



**1-ம் வருட மரண ரூபகம் மேரி ஞானமணி அந்தோனிமுத்து**

“சீவியத்தில் நேசித்தவர்களே, மரணத்திலும் மறவாதீர்கள்.”

1971 ஆம் ஆண்டு சித்திரை மாதம் 24-ந்தேதி தேவன் தம் முடன் அழைத்துக்கொண்ட அவரது அடியாளாகிய மேரி ஞானமணி என்பவவை நினைவு கூருவோமாக. இவவுடைய ஆத்தம் இளைப்பாற்றிக்காக இம்மாதம் 24-ந்தேதி வல்லை புனிதசெபஸ்தியார் ஆலயத்தில் துக்கப்பாடற்பூசை ஒப்புக் கொடுக்கப்படும். இதனைக் கண்ணுறும் அனைவரையும் இவவின் ஆத்தம் இளைப்பாற்றிக்காக வேண்டிக்கொள்ளத்தாழ்மையுடன் வேண்டுகிறோம்.

ஆண்டவரே உமது அடியாளாகிய மேரி ஞானமணியின் நித்தியஒளி ஒளிர்வதாக—சமாதானத்தில் இளைப்பாறுவாவாக.

பிரிவினால் தயருதும்: கு. தொ. அந்தோனிமுத்து தங்கத்துரை குடும்பம். வல்வெட்டித்துறை.